

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W	Type 2 (2600 kg / moteur: DG/57 kW) (9 places)	CH 0857 27

Constructeur	VOLKSWAGEN WERK AG., D-3180 Wolfsburg
Identification	sur la plaquette du constructeur "253-1" ("1" = modèle 2600 kg, frappé par l'importateur) cevant le N° du châssis "WV2...25..."
Plaquette constructeur	à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de la porte
N° du châssis	" DG " à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant
Identification du moteur	" DG " à l'arrière, à droite sur le bloc (carter du vilebrequin)
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	prototype

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Marque	V W	Type	D G
Direction	mécanique	Construction	cyl. opposés	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	B	Position	arrière
Nombre de vitesses	5	Rafraîchissement	eau	Nombre cylindres	4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière	Alésage	94,0	Course	68,9
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Cylindrée	1913	CV-impôt	9,74
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR (par contrôle du niveau ou par différence de pression, lampe-témoin combinée	Puissance en kW	57 DIN	à /min	4600
Contrôle 2 circuits		Bruit à l'arrêt	74,0 dB/A	à /min	3450
		Silencieux	1 = 970 x Ø 128 mm (VW 241 119 A)		
		Mesure des gaz	CO = 2,3 % à 880 t/min		
		Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffre 4 = B + 2		

Carrosserie	limousine	Poids *)	avant	arrière	total
Nombre de portes	3 + 1 ou 4 + 1	Poids à vide	770	645	1415
Ceintures sécurité	av Ar4 (E) / B (E) ar	Charge utile	320	310	630
Cale	-	Poids total	1090	955	2045
Antivol	verrouillage de la direction	Poids garantis			2600
Nombre de places	9 av 3 centre 3 ar 3	Pneus **)	185 R 14 C	185 R 14 C	
Dimensions	intérieur extérieur	Ply / bar	6 / 2,75	6 / 3,50	
Longueur	4570	Charge	1160	1430	
Largeur	1845	pour V max	130	130	
Hauteur	1965	Jantes	5 1/2 J x 14	acier	
Porte à faux	av 1160 ar 950	Gat poids remorquable avec/sans frein		mécanique 1500/600	automatique
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø g 10300 d 10100	Garantie poids de l'ensemble		1010	
Hauteur avec toit surélevé: intérieur: 1865/extérieur: 2365		Poids remorquable testé		100 (toit surélevé exclus)	
		Charge garantie sur le toit		130	
		Vitesse maximale selon le constructeur			km/h
		testée			km/h à /min au moteur prise de force

Équipement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux amers de brouillard	B (E) sur demande
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ séparé, au centre
Essuie-glace	2/ balais avec/mains lave-glace
Avertisseurs	1/ KLAXON KW 9 / CH 5 0701 05 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	V W	type 2	
Homologation N°	CH	0857 27	
Carrosserie	limousine		
Places	total	9	
	avant		3
Poids à vide	1415	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	9,74
Poids total	2600	Cylindrée	1913

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Poids à vide : augmente de 50 kg pour le modèle avec toit surélevé.

**) Variante de pneus: 185 SR 14 Reinforced AV = 1230 (2,5) AR = 1330 (3,0) Vmax 170 km/h

Lieu et date de l'homologation: Wolfsburg, 14.-25.06.82

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Voiture de
tourisme

V. W.

Type 2

CH 0857.27

Fiche complémentaire

I.

Expertise de contrôle des 27.11.-02.12.83 à Wolfsburg - Sta/Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Variante de pneus : 195 R. 14 C 6 PR 1530 (3,75) Vmax 140 km/h.
205/70 SR 14 1300 (2,40) 180 km/h.

Variante de jantes : 5 1/2 J x 14 DP 39 acier
6 J x 14 DP 30 alliage léger ("VW/AUDI")

Voies : avec DP 39: AV = 1585 mm / AR = 1570 mm
avec DP 30: 1603 mm / 1588 mm

Equipelement : avec jantes de 6" et déport de 30 mm des bavettes sont
obligatoires à l'avant et à l'arrière.

Moteur : variante avec injection.

Identification : "G.W" au même endroit.

Puissance : 66 kW (DIN) à 4600 t/min

Transmission : mécanique à 5 vitesses ou automatique à 3 paliers.

Mesure du bruit : à l'arrêt = 74,0 dB/A à 3450 t/min.
(au passage, voir la fiche des émissions)

Mesure des gaz d'échappement: CO = 1,3 vol-% à 900 t/min.

Charge remorquable testée: avec boîte mécanique = 1100 kg.
avec boîte automatique = 1100 kg.

Vitesse maximale : avec boîte mécanique = 139 km/h.
avec boîte automatique = 133 km/h.

00) Voiture
de tourisme

V W

Type 2

CH 0857 27

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 20.12.85 à Wolfsburg - Sta/jak

Variante du silencieux : 1/ 900 x ϕ 138 mm "025 119 D" ad1)

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
DG	m5	4,86	76,5	74,0	3450	ad1
DG	a3	4,09	76,0	74,0	3450	ad1

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	
DG	m5	4,86				2,3 880	
DG	a3	4,09				2,3 880	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O + P) selon ECE-24		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Sacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale